

Rezumatul caracteristicilor produsului pentru un produs biocid

Denumirea produsului: SANYTOL DEZINFECTANT NEUTRU DE CURĂȚARE ACTIVĂ PENTRU TEXTILE

Tipul (tipurile) de produs (produse): TP 02 - Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale

TP 02 - Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale

TP 04 - Produse alimentare și hrană pentru animale

TP 04 - Produse alimentare și hrană pentru animale

Numărul curent: RO/2021/0307/MRP/ FR-2020-0018

Numărul curent R4BP 3: RO-0027328-0010

Cuprins

Informații administrative	1
1.1. Denumirea comercială a produsului	1
1.2. Detinatorul autorizației	1
1.3. Producătorul (Producătorii) produselor biocide	1
1.4. Producatorul (producatorii) substanței (substanțelor) active	2
2. Compoziția și formularea produsului	2
2.1. Informații calitative și cantitative despre compoziția produsului biocid	2
2.2. Tipul preparatului	2
3. Fraze de pericol și de precauție	2
4. Utilizare (utilizări) autorizată (autorizate)	3
5. Direcții generale de utilizare	13
5.1. Instrucțiuni de utilizare	13
5.2. Măsuri de reducere a riscurilor	13
5.3. Particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului	14
5.4. Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia	14
5.5. Condiții de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare	14
6. Alte informații	14

Informații administrative

1.1. Denumirea comercială a produsului

SANYTOL DEZINFECTANT NEUTRU DE CURĂȚARE ACTIVĂ PENTRU TEXTILE

1.2. Detinatorul autorizației

Numele și adresa detinatorului autorizației	Numele	GRUPO AC MARCA S.L.
	Adresa	Avda. Carrilet, 293-297 08907 L'Hospitalet de Llobregat Spania
Numărul curent	RO/2021/0307/MRP/ FR-2020-0018 1-1	

Numărul curent R4BP 3

RO-0027328-0010

Data autorizației

21/04/2020

Data de expirare a autorizației

20/04/2030

1.3. Producătorul (Producătorii) produselor biocide

Numele producatorului	Grupo AC Marca S.L.
Adresa producătorului	Avda. Carrilet, 293-297 08907 L'Hospitalet de Llobregat Spania
Adresa locurilor de producție	Polígono Industrial Can Serra III, Parcela I 08791 Sant Llorenç d'Hortons Spania
	Polígono Industrial Can Barri. C/ Esqueis S/N 08415 Bigues i Riells Spania
	Prismasy 124 28201 Cesky Brod Republica Cehă

1.4. Producatorul (producatorii) substanței (substanțelor) active

Substanța activă	1315 - Peroxid de hidrogen
Numele producătorului	PeroxyChem Spain s.l.u
Adresa producătorului	c/ Afueras s/n 50784 La Zaida Spania
Adresa locurilor de producție	c/ Afueras s/n 50784 La Zaida Spania

2. Compoziția și formularea produsului

2.1. Informații calitative și cantitative despre compoziția produsului biocid

Denumirea comună	Denumirea IUPAC	Funcția	Numărul CAS	Numărul CE	Continut (%)
Peroxid de hidrogen		Substanța activă	7722-84-1	231-765-0	1,5
Lactic Acid		Substanța inactivă	79-33-4	201-196-2	0,49
Ethanol		Substanța inactivă	64-17-5	200-578-6	3

2.2. Tipul preparatului

AL - Orice alt lichid

3. Fraze de pericol și de precauție

Fraze de pericol

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Fraze de precauție

Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ dacă nu vă simțiți bine

Aruncați conținutul la hazardous or special waste collection point.

Spălați-vă pe mâini bine după utilizare.

Purtați echipament de protecție a ochilor.

ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute.Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

Dacă iritarea ochilor persistă:Consultați medicul.

4. Utilizare (utilizări) autorizată (autorizate)

4.1 Modul de utilizare

Utilizarea 1 - Suprafețe dure PT02

Tipul produsului

TP 02 - Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale

Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz

Interior

Utilizare în interior.

A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)

Organism(organisme)-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)

denumirea științifică: Pseudomonas aeruginosa
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Escherichia coli
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Staphylococcus aureus
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Enterococcus hirae
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Candida albicans
denumirea comună: Fungi
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Aspergillus brasiliensis
denumirea comună: Fungi
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Virus Influenza A (H1N1)
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea stiintifica: Herpes simplex virus type 1
denumirea comuna: Viruses
etapa de dezvoltare: Not applicable

denumirea stiintifica: Vaccinia Poxvirus
denumirea comuna: Viruses
etapa de dezvoltare: Not applicable

Domaniul de utilizare

de interior

Interior

Utilizare în interior.

A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)

Profesioniști

Public general (neprofesioniști)

Metoda (metodele) de aplicare

Metoda: Pulverizare și ștergere manuală

Descriere detaliata:

Pulverizare și ștergere manuală a suprafețelor dure: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă umedă și curată. Lăsați suprafața să se usuce.

Metoda: Pulverizare manuală

Descriere detaliata:

Pulverizare manuală pe suprafețele dure: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă. Lăsați suprafața să se usuce.

Doza (dozele) și frecvența de aplicare

Frecvența de aplicare: 12 sprays per square meter

Diluare (%): 0

Numărul și calendarul de aplicare:

Gata de utilizare

Timp de contact:

Bacterii: 5 minute

Fungi și levuri: 15 minut

Temperatură: 20°C

Frecvența de aplicare: 12 sprays per square meter

Diluare (%): 0

Numărul și calendarul de aplicare:

Gata de utilizare

Timp de contact:

Bacterii: 5 minute

Fungi și levuri: 15 minutE

Temperatură: 20°C

Categoria (categoriile) de utilizatori

profesional
Publicul larg (neprofesionist)

Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare

Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO SPRAY: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml
Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO FOAM V20: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml

4.1.1 Instrucțiuni specifice de utilizare

-
Pulverizare și ștergere manuală a suprafețelor dure
: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă umedă și curată. Lăsați suprafața să se usuce.

-
Pulverizare manuală pe suprafețele dure:
Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă. Lăsați suprafața să se usuce.

4.1.2 Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

4.1.3 În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

4.1.4 În funcție de modul de utilizare instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și ambalajul acestuia

4.1.5 In functie de modul de utilizare, conditiile de depozitare si termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

--

4.2 Modul de utilizare

Utilizarea 2 - Suprafețe moi PT02

Tipul produsului

TP 02 - Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale

Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz

Interior

Utilizare în interior.

A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)

Organism(organisme)-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)

denumirea științifică: Pseudomonas aeruginosa
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Escherichia coli
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Staphylococcus aureus
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Enterococcus hirae
denumirea comună: Bacteria
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Candida albicans
denumirea comună: Fungi
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Aspergillus brasiliensis
denumirea comună: Fungi
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Virus Influenza A (H1N1)
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Herpes simplex virus type 1
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Vaccinia Poxvirus
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

Domeniul de utilizare	<p>de interior</p> <p>Field of use:</p> <p>Interior Utilizare în interior. A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)</p> <p>User category: Profesioniști Public general (neprofesioniști)</p>
Metoda (metodele) de aplicare	<p>Metoda: Pulverizare manuală</p> <p>Descriere detaliată: Pulverizare manuală pe suprafețele moi: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât suprafața să rămână umedă timp de cel puțin 45 de minute. Lăsați suprafața să se usuce</p>
Doza (dozele) și frecvența de aplicare	<p>Frecvența de aplicare: 12 sprays per square meter</p> <p>Diluare (%): 0</p> <p>Numărul și calendarul de aplicare: Gata de utilizare. Timp de contact: Bacterii, fungi și levuri: 45 minute</p>
Categoria (categoriile) de utilizatori	<p>profesional</p> <p>Publicul larg (neprofesionist)</p>
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	<p>Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO SPRAY: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO FOAM V20: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml</p>

4.2.1 Instrucțiuni specifice de utilizare

<p>Pulverizare manuală pe suprafețele moi: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât suprafața să rămână umedă timp de cel puțin 45 de minute.</p> <p>Lăsați suprafața să se usuce</p>

4.2.2 Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

4.2.3 În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

4.2.4 În funcție de modul de utilizare instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și ambalajul acestuia

4.2.5 În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

4.3 Modul de utilizare

Utilizarea 3 - Suprafețe dure PT04

Tipul produsului	TP 04 - Produse alimentare și hrană pentru animale
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	Interior Utilizare în interior. A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)
Organism(organisme)-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: Pseudomonas aeruginosa denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Escherichia coli denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Staphylococcus aureus denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Enterococcus hirae denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Candida albicans

denumirea comună: Fungi
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Aspergillus brasiliensis
denumirea comună: Fungi
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Virus Influenza A (H1N1)
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Herpes simplex virus type 1
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea științifică: Vaccinia Poxvirus
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

Domeniul de utilizare

de interior

Interior

Utilizare în interior.

A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)

Profesioniști

Public general (neprofesioniști)

Metoda (metodele) de aplicare

Metoda: Pulverizare și ștergere manuală

Descriere detaliată:

Pulverizare și ștergere manuală a suprafețelor dure: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă umedă și curată. Lăsați suprafața să se usuce.

Metoda: Pulverizare manuală

Descriere detaliată:

Pulverizare manuală pe suprafețele dure: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă. Lăsați suprafața să se usuce.

Doza (dozele) și frecvența de aplicare

Frecvența de aplicare: 12 sprays per square meter

Diluare (%): 0

Numărul și calendarul de aplicare:

Gata de utilizare

Timp de contact:

Bacterii: 5 minute

Fungi și levuri: 15 minut

Temperatură: 20°C

Frecvența de aplicare: 12 sprays per square meter

Diluare (%): 0

Numărul și calendarul de aplicare:

Gata de utilizare

Timp de contact:

	<p>Bacterii: 5 minute Fungi și levuri: 15 minute</p> <p>Temperatură: 20°C</p>
Categoria (categoriile) de utilizatori	<p>profesional</p> <p>Publicul larg (neprofesionist)</p>
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	<p>Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO SPRAY: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO FOAM V20: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml</p>

4.3.1 Instrucțiuni specifice de utilizare

<p>-</p> <p>Pulverizare și ștergere manuală a suprafețelor dure : Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă umedă și curată. Lăsați suprafața să se usuce.</p> <p>-</p> <p>Pulverizare manuală pe suprafețele dure: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât aceasta să rămână umedă timp de cel puțin 5 minute pentru eficacitate bactericidă și timp de 15 minute pentru eficacitate levuricidă și fungicidă. Lăsați suprafața să se usuce.</p>
--

4.3.2 Măsurile specifice de reducere a riscului de utilizare

--

4.3.3 În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

4.3.4 În funcție de modul de utilizare instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și ambalajul acestuia

4.3.5 În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

4.4 Modul de utilizare

Utilizarea 4 - Suprafețe moi PT04

Tipul produsului	TP 04 - Produse alimentare și hrană pentru animale
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	Interior Utilizare în interior. A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)
Organism(organisme)-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: Pseudomonas aeruginosa denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Escherichia coli denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Staphylococcus aureus denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Enterococcus hirae denumirea comună: Bacteria etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Candida albicans denumirea comună: Fungi etapă de dezvoltare: Not applicable denumirea științifică: Aspergillus brasiliensis denumirea comună: Fungi etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea stiintifica: Virus Influenza A (H1N1)
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea stiintifica: Herpes simplex virus type 1
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

denumirea stiintifica: Vaccinia Poxvirus
denumirea comună: Viruses
etapă de dezvoltare: Not applicable

Domeniul de utilizare

de interior

Field of use:

Interior

Utilizare în interior.

A se utiliza în spații comerciale (zone alimentare, industriale și instituționale), gospodării/zone private (zone interioare)

User category:

Profesioniști

Public general (neprofesioniști)

Metoda (metodele) de aplicare

Metoda: Pulverizare manuală

Descriere detaliata:

Pulverizare manuală pe suprafețele moi: Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât suprafața să rămână umedă timp de cel puțin 45 de minute.

Lăsați suprafața să se usuce

Doza (dozele) și frecvența de aplicare

Frecvența de aplicare: 12 sprays per square meter

Diluare (%): 0

Numărul și calendarul de aplicare:

Gata de utilizare.

Timp de contact:

Bacterii, fungi și levuri: 45 minute

Categoria (categoriile) de utilizatori

profesional

Publicul larg (neprofesionist)

Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare

Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO SPRAY: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml

Flacon HDPE cu pulverizator TS3 SO FOAM V20: 500, 600, 700, 750, 900, 1000 ml

4.4.1 Instrucțiuni specifice de utilizare

Pulverizare manuală pe suprafețele moi:

Aplicați uniform pe suprafața de tratat în cantitate suficientă, astfel încât suprafața să rămână umedă timp de cel puțin 45 de minute.

Lăsați suprafața să se usuce

4.4.2 Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

4.4.3 În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

4.4.4 În funcție de modul de utilizare instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și ambalajul acestuia

4.4.5 În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

5. Direcții generale de utilizare

5.1. Instrucțiuni de utilizare

Citiți întotdeauna eticheta sau prospectul înainte de utilizare și respectați toate instrucțiunile furnizate.

Pentru utilizatorii profesioniști:

- Consultați planul de igienă în vigoare pentru a asigura atingerea nivelului de eficacitate necesar.

Informați titularul autorizației dacă tratamentul este ineficient.

5.2. Măsuri de reducere a riscurilor

Pentru utilizatorii profesioniști:

În timpul pulverizării, expunerea facială la aerosolii generați trebuie limitată prin utilizarea unui echipament individual de protecție și prin punerea în aplicare a unor măsuri de gestionare tehnice și organizaționale, cum ar fi:

- o Reducerea la minimum a stropirilor și a deversărilor;
 - o Aplicarea prin pulverizare descendentă pentru a evita orice expunere facială;
 - o Reducerea la minimum a numărului de persoane expuse.
- Echipamentele individuale de protecție (EIP) pentru faza de pulverizare sunt următoarele:
- o Echipament de protecție a ochilor.

Pentru utilizatorii neprofesioniști:

Aplicarea prin pulverizare trebuie făcută în jos pentru a evita orice expunere facială.

5.3. Particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

- Inhalare (aerosoli): Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. Consultați imediat medicul dacă apar simptome și/sau au fost inhalate cantități mari.
- În caz de contact cu pielea: Îndepărtați îmbrăcămintea și încălțămintea contaminate. Spălați pielea contaminată cu apă și săpun. Dacă apar simptome, sunați imediat la un centru de informare toxicologică.
- În caz de contact cu ochii: Spălați imediat cu multă apă, depărtând ocazional pleoapele superioare și inferioare. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți cu apă călduță timp de cel puțin 10 minute. Dacă apar iritații sau deficiențe de vedere, solicitați asistență medicală.
- În caz de ingestie: Clătiți gura cu apă. Sunați imediat la un centru de informare toxicologică. Solicitați imediat asistență medicală dacă apar simptome și/sau au fost ingerate cantități mari.
- În caz de pierdere a conștiinței, puneți victima în poziția laterală de siguranță și solicitați imediat asistență medicală. Nu administrați lichide și nu provocați voma.
- Țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

5.4. Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

- Nu aruncați produsul neutilizat pe sol, în cursurile de apă, în conducte (chiuvetă, toalete ...) și nici în canalizare.
- Eliminați produsul neutilizat, ambalajul acestuia și toate celelalte deșeuri, în conformitate cu reglementările locale.

5.5. Condiții de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Perioada de valabilitate: 2 ani.
Protejați împotriva înghețului și luminii.

6. Alte informații